

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Val-des-Lacs, tenue au lieu ordinaire des délibérations le 16 septembre 2011, au 349, chemin Val-des-Lacs à Val-des-Lacs.

Sont présents et forment le quorum requis par l'article 147 C.M. :

Berthe Bélanger	maire
Denis Desautels	cons. au poste no: 1
Lise Tremblay	cons. au poste no: 2
Denis Tremblay	cons. au poste no: 3
Pierre Cantin	cons. au poste no: 4
Sylvain Gauthier	cons. au poste no: 5
Marc-André Gendron	cons. au poste no: 6

Sylvain Michaudville, secrétaire-trésorier, directeur général

OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 19 h par madame Berthe Bélanger, maire.

Mot de bienvenue de la maire

Consultation publique règlement 423-11 Dérogation mineure

Après présentation du règlement, le conseil procède à la consultation publique.

Période de questions

Adoption de l'ordre du jour

Après avoir pris connaissance de l'ordre du jour, il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité d'accepter l'ordre du jour :

412-09-2011

1. Administration

- 1.1 Procès-verbaux
 - 1.1.1 Procès-verbal du 15 juillet 2011
 - 1.1.2 Procès-verbal du 22 juillet 2011
 - 1.1.3 Procès-verbal du 12 août 2011
- 1.2 Communication
 - 1.2.1 Correspondance
 - 1.2.2 Vallacquois
 - 1.2.3 Site Internet
 - 1.2.4 Relation média
- 1.3 Affaires juridiques
 - 1.3.1 Recouvrement de taxes
- 1.4 Règlements municipaux
 - 1.4.1 Règlement 423-11 dérogations mineures

2. Ressources Financières

- 2.1 Rapport des dépenses
- 2.2 Salaires des pompiers
 - 2.2.1 Salaires des pompiers
- 2.3 Marché public – budget sécurité
 - 2.3.1 Frais pour sécurité
 - 2.3.2 Frais pour surveillance
- 2.4 Bon de commande n° 11-275
- 2.5 Remboursement pièces remorque

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

2.6 Bon de commande n°11-302

3. Ressources Humaines

3.1 Contrat intervenant loisirs – culture

3.2 Rémunération du personnel et activités

3.3 Demande de Gilles Gagnon

3.4 Demande de Geneviève Latella

3.4.1 Vacances de Geneviève Latella

3.4.2 Horaire de travail

3.5 Vacances du directeur général

3.5.1 Formation Colloque

4. Ressources matérielles et immobilières

4.1 Lumière pavillon parc municipal

4.2 Élagage d'arbres dangereux

4.3 Plaque Normand Bédard

5. Sécurité publique

5.1 Service incendie

5.1.1 Achat de portatifs et de radios mobiles numériques

5.2 Colloque sécurité civile 2012

6. Réseau routier, transport

6.1 Soumission sable d'hiver

6.2 Soumission gravelage chemins publics

6.3 Aménagement Écocentre

7. Gestion du territoire et du milieu

7.1 Parc municipal

7.1.1 Nom du parc municipal

7.1.2 Plaque Fernand Alarie

7.1.3 Plaque «Coin des amis»

7.2 Appui Accès Nature – développement des terres publiques

7.3 Projet récréotouristique secteur du Nordet

7.4 Arpentage chemin Laurin

7.5 Demande MRC: impact des coupes de gazon petits terrains

8. Service à la collectivité

8.1 Sports et loisirs

8.2 Sentiers pédestres – Laurentides en forme

8.3 Familles et aînés

8.3.1 Journée internationale des aînés

8.3.2 Adhésion 0-5-30

8.4 Environnement

8.4.1 Remboursement réseau Appel du Rocher

8.4.2 Adhésion nouveau membre

8.5 Culture

8.5.1 Programme journée de la culture

8.5.2 Activité rencontre d'auteurs

8.6 Embellissement

8.6.1 Plaque concours maisons fleuries 2011

8.7 Bibliothèque

8.7.1 Nom de la bibliothèque

8.7.2 Achat étagères

8.7.3 Intégration bibliothèque

8.8 Patinoire

8.8.1 Réservation roulotte

8.8.2 Réservation toilette chauffante

8.8.3 Poste de surveillance

8.8.4 Appel d'offre entretien

8.8.5 Pompe pour patinoire

9. Période de questions

10. Levée de l'Assemblée

ADOPTÉE

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

1. Administration

1.1.1 Procès-verbal du 15 juillet 2011

413-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à la majorité d'adopter le procès-verbal du 15 juillet 2011 avec les modifications suivantes:

À la résolution numéro 341-07-2011, remplacer "octroyé" par "octroyer";

À la résolution numéro 342-07-2011, retirer "de tenter";

À la résolution numéro 343-07-2011 et 344-07-2011, au 8^e paragraphe, ajouter "pas" après n'aurait;

À la résolution 354-07-2011, ajouter "durant la semaine de vacances des bénévoles";

À la résolution numéro 356-07-2011, retirer le "s" à "tournois".

ADOPTÉE

1.1.2 Procès-verbal du 22 juillet 2011

414-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité d'adopter le procès-verbal du 22 juillet 2011.

ADOPTÉE

1.1.3 Procès-verbal du 12 août 2011

415-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à la majorité d'adopter le procès-verbal du 12 août 2011 avec les modifications suivantes:

À la résolution numéro 373-08-2011, retirer le "s" à "inspecteurs";

À l'avis de motion règlement système d'alarme, modifier "sanctionné" par "sanctionner";

À la résolution numéro 378-08-2011, modifier "Bébeuf" par "Brébeuf";

À la résolution numéro 379-08-2011, ajouter "et autres options de lampadaires";

À la résolution numéro 393-08-2011, modifier le texte après l'inspecteur comme suit: "pour proposer des mesures d'assouplissement afin";

À la résolution numéro 398-08-2011, ajouter "pour l'aménagement et" devant "l'entretien du sentier pédestre";

À la résolution numéro 400-08-2011, ajouter après "rencontre" "du comité de la culture";

À la résolution numéro 403-08-2011, ajouter à la fin "lors de la fête champêtre";

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

À la résolution numéro 404-08-2011, ajouter à la fin "lors de la fête champêtre";

À la résolution numéro 406-08-2011, retirer "de" devant "d'adhérer";

À la résolution numéro 407-08-2011, retirer le "s" à "exposant présents"

ADOPTÉE

1.2 Communication
1.2.1 Correspondance

Aucun sujet sous cette rubrique

1.2.2 Vallacquois

416-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à l'unanimité de ratifier la parution du bulletin municipal Le Vallacquois édition du mois d'août 2011.

De réaffirmer la nécessité d'une assemblée extraordinaire si nécessaire pour autoriser la publication d'une édition du Vallacquois.

ADOPTÉE

1.2.3 Site Internet

Aucun sujet sous cette rubrique

ADOPTÉE

1.2.4 Relation média

417-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à l'unanimité :

D'établir une politique pour encadrer les relations avec les médias à l'occasion d'organisation d'activités par la Municipalité;

De modifier la politique de présentation des projets d'activités en ajoutant un volet relation médiatique détaillé.

ADOPTÉE

1.3 Affaires juridiques
1.3.1 Recouvrement de taxes

418-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de mandater Me Soucy, avocat, afin de percevoir les taxes à recevoir visées par la liste des matricules annexée aux présentes.

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

Me Soucy est autorisé d'intenter les recours judiciaires nécessaires pour récupérer les arrérages.

ADOPTÉE

419-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller et résolu à l'unanimité que des honoraires de 10% soient chargés par Me Soucy pour la perception de taxes.

ADOPTÉE

1.4 Règlement municipaux
1.4.1 Règlement 423-11 dérogations mineures

420-09-2011

CONSIDÉRANT le résumé du règlement par le secrétaire-trésorier lors de la présente assemblée;

CONSIDÉRANT qu'aucune modification n'a été apportée au projet de règlement;

CONSIDÉRANT la consultation publique à la présente assemblée;

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité d'adopter le règlement 423-11.

ADOPTÉE

2. Ressources financières
2.1 Rapport des dépenses

421-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier l'émission des chèques n°3624 à n°3735 à l'exception du chèque n°3667, qui est annulé, pour un montant total de 196 206.97 \$;

31 paiements par internet du 13 août 2011 au 15 septembre 2011 pour un montant de 28 624.06\$ pour un grand total de déboursés de 224 831.03\$.

ADOPTÉE

2.2 Salaire des pompiers
2.2.1 Salaire des pompiers 2011

422-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité d'accepter le rapport d'intervention pour un montant de 5 153.31 \$.

ADOPTÉE

SÉANCE ORDINAIRE

16 septembre 2011

2.3 Marché public – budget sécurité

2.3.1 Frais pour sécurité

423-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier les frais de sécurité effectués par messieurs Denis Gravel, Claude Villecourt et Hugo Bélair, pompiers, lors de l'activité de marché public pour un montant de 486 \$.

ADOPTÉE

2.3 Marché public – budget de sécurité

2.3.2 Frais de surveillance

424-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier les frais de surveillance effectués par monsieur Karel Calvé-Roy, lors de l'activité du marché public pour un montant de 154 \$.

ADOPTÉE

2.4 Bon de commande n°11-275

425-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité d'autoriser le remboursement à monsieur Pierre Cantin pour l'achat de support à patineurs, numéro de commande 11-275, pour un montant de 119.97 \$ taxes en sus.

ADOPTÉE

2.5 Remboursement pièces de remorque

426-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité d'autoriser le remboursement à madame Geneviève Latella pour l'achat des pièces de sa remorque pour un montant de 242.86 \$ sur production des factures.

Une correspondance sera transmise à madame Latella stipulant que ce montant sera le dernier remboursement de frais effectué par la Municipalité.

ADOPTÉE

2.6 Bon de commande n°11-302

427-09-2011

CONSIDÉRANT, le besoin de courant extérieur au Centre culturel et communautaire à l'occasion du marché public;

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier le bon de commande numéro 11-302 pour un montant de 381.42 \$ taxes incluses.

ADOPTÉE

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

3. Ressources Humaines
3.1 Contrat intervenant loisir - culture

Cette rubrique est reportée

3.2 Rémunération du personnel et activités

428-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité de permettre la rémunération de madame Joan Roberts au taux horaire de 10 \$ de l'heure sur présentation d'une facture à l'occasion des activités du marché public et de la fête champêtre.

ADOPTÉE

3.3 Demande de Gilles Gagnon

Cette rubrique est reportée

3.4 Demande de Geneviève Latella
3.4.1 Vacances de Geneviève Latella

429-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de verser 4% du salaire gagné par madame Geneviève Latella pour l'année 2011.

ADOPTÉE

3.4.2 Horaire de travail

430-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité de réduire l'horaire de travail de madame Geneviève Latella à 8 heures par semaine.

ADOPTÉE

3.5 Vacances du directeur général

431-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier les vacances de monsieur Sylvain Michaudville pour la période du 24 novembre 2011 au 5 décembre 2011.

ADOPTÉE

3.5.1 Formation Colloque

432-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier et résolu à l'unanimité de permettre au directeur général d'assister au Congrès de la Chambre des notaires du Québec le 27 octobre 2011 au montant de 180\$ et au Colloque de l'Association des directeurs municipaux du Québec

SÉANCE ORDINAIRE

16 septembre 2011

(ADMQ) le 21 octobre 2011 pour un montant de 185\$ à Mont-Tremblant.

ADOPTÉE

4. Ressources matérielles et immobilières

4.1 Lumière pavillon du parc municipal

433-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission de la compagnie Les entreprises électrique R&S Filion enr pour l'installation de 2 luminaires 70 watts sous le toit du pavillon du parc municipal ainsi que l'installation d'un projecteur pour un montant de 2 750 \$ taxes en sus. Des déflecteurs pourront être ajoutés dont le coût n'est pas inclus.

ADOPTÉE

4.2 Élagage d'arbres dangereux

434-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission de la compagnie Arboriculteurs pour l'élagage d'arbres dangereux pour un montant de 975\$ taxes en sus à condition que le contracteur s'engage à ramasser toutes les branches.

ADOPTÉE

4.3 Plaque Normand Bédard

435-09-2011

Il est proposé par monsieur Marc-André Gendron, conseiller, et résolu à l'unanimité de permettre la fabrication d'une plaque commémorative en remerciement au don de l'œuvre de monsieur Normand Bédard, pour l'œuvre située dans le stationnement du centre culturel et communautaire.

ADOPTÉE

5. Sécurité publique

5.1 Service incendie

5.1.1 Achat de portatifs et de radios mobiles numérique

436-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité:

De faire une demande officiel pour une soumission concernant l'achat de portatifs et de radios mobiles numérique pour la voirie et les incendies;

D'inviter le directeur du service incendie de Mont-Tremblant à rencontrer le conseil municipal.

ADOPTÉE

SÉANCE ORDINAIRE

16 septembre 2011

5.2 Colloque sécurité civile 2012

437-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité d'autoriser monsieur Denis Desautels à représenter la municipalité lors du colloque sur la sécurité civile ayant lieu en février 2012.

ADOPTÉE

6. Réseau routier, transport

6.1 Soumission sable d'hiver

438-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité d'obtenir des soumissions pour 4000 tonnes de sable et 300 tonnes de chlorure de calcium pour la saison d'hiver 2011-2012.

ADOPTÉE

6.2 Soumission gravelage chemins publics

439-09-2011

CONSIDÉRANT la publication d'une demande de soumission pour le gravelage de chemins publics en date du 1^{er} septembre 2011;

CONSIDÉRANT l'ouverture des soumissions par monsieur Sylvain Michaudville, secrétaire trésorier en présence de Colette Gagnon et Farid Madaoui;

COMPTE TENU de la réception des soumissions suivantes:

Sintra Inc.	76 899.38 \$
Sables Fournel et Fils	92 108.37 \$
Lafarge Canada Inc.	107 801.53 \$

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission de Sintra Inc., le plus bas soumissionnaire.

ADOPTÉE

6.3 Aménagement Écocentre

440-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de permettre l'aménagement d'un écocentre sur émission d'un bon de commande ou d'une autorisation par la MRC des Laurentides.

ADOPTÉE

7.1. Parc municipal

7.1.1 Nom du parc municipal

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

441-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à l'unanimité de nommer le parc municipal en face de l'hôtel de ville: «parc des marguerites»

ADOPTÉE

7.1.2 Plaque Fernand Alarie

442-09-2011

Il est proposé par monsieur Marc-André Gendron, conseiller, et résolu à l'unanimité de permettre la fabrication d'une plaque commémorative en hommage à monsieur Fernand Alarie, qui sera localisée dans le parc des marguerites.

ADOPTÉE

7.1.3 Plaque «Coin des amis»

443-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay et résolu à l'unanimité de mettre en évidence dans le parc des Marguerites deux dessins préparés par deux enfants sur une plaque ayant comme nom «Coin des amis».

ADOPTÉE

7.2 Appui Accès Nature – développement des terres publiques

444-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité d'accorder notre support aux projets Accès Nature – Lac Supérieur dans le secteur du Nordet qui ont été développés en collaboration avec la Municipalité de Val-des-Lacs.

ADOPTÉE

7.3 Projet récréotouristique secteur du Nordet

445-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité de déposer le projet «Hivernois» au Ministère des Ressources Naturelles et d'assurer la collaboration de la Municipalité au développement de la forêt de proximité à Val-des-Lacs.

ADOPTÉE

7.4 Arpentage chemin Laurin

446-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité de mandater un arpenteur géomètre afin de procéder à l'arpentage du chemin Laurin pour un maximum de 2 000\$.

ADOPTÉE

SÉANCE ORDINAIRE

16 septembre 2011

7.5 Demande MRC: impact des coupes de gazon petits terrains

447-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité de transmettre une demande formelle à la MRC des Laurentides afin qu'une étude d'impact soit effectuée concernant la coupe de gazon sur les petits terrains en bordure des bandes riveraines.

ADOPTÉE

8. Service à la collectivité

8.1 Sports et loisirs

Aucun sujet sous cette rubrique

8.2 Sentier pédestre – Laurentides en forme

Aucun sujet sous cette rubrique

8.3 Familles et aînés

8.3.1 Journée internationale des aînés

448-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité d'autoriser monsieur Pierre Cantin à représenter la Municipalité lors de la journée internationale des aînés le 2 octobre et de verser un don de 100\$.

ADOPTÉE

8.3 Familles et aînés

8.3.2 Adhésion 0-5-30

449-09-2011

CONSIDÉRANT QU'un programme 0-5-30 COMBINAISON PRÉVENTION a été mis sur pied par l'Agence de santé et des services sociaux des Laurentides;

CONSIDÉRANT QUE le programme 0-5-30 a pour objectif de réduire le tabagisme ainsi que la fumée du tabac dans l'environnement (0), augmenter la consommation de fruits et légumes (5) ainsi que la pratique régulière d'activités physiques auprès des adultes de 18-64 ans (30);

CONSIDÉRANT QUE ce programme propose des actions à long terme et des changements durables auprès des individus et des environnements dans lesquels ils évoluent pour les soutenir dans l'adoption et le maintien de saines habitudes de vies;

CONSIDÉRANT QUE ce programme propose des actions simples pour modifier les environnements municipaux en faveur de la santé;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal juge opportun de participer à ce programme et d'y déléguer un porteur de dossier;

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Val-des-Lacs participe au programme 0-5-30 et nomme monsieur Pierre Cantin comme porteur de dossier municipal auprès de l'Agence de santé et des services sociaux des Laurentides;

ADOPTÉE

8.4 Environnement

8.4.1 Remboursement réseau Association Appel du Rocher

450-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de rembourser un montant de 144\$ pour les analyses effectuées par l'Association Appel du Rocher au représentant dans le cadre du suivi volontaire des lacs.

ADOPTÉE

8.4.2 Adhésion nouveau membre

451-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de procéder à la nomination de monsieur Riel Lachapelle au sein du comité de l'environnement de la Municipalité.

ADOPTÉE

8.5 Culture

8.5.1 Programme Journées de la culture

452-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier le projet des Journées de la culture ainsi que le programme déposé.

ADOPTÉE

8.5.2 Activité rencontre d'auteur

Cette rubrique est reportée

ADOPTÉE

8.6 Embellissement

8.6.1 Plaque concours maisons fleuries 2011

453-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Desautels, conseiller, et résolu à l'unanimité:

SÉANCE ORDINAIRE
16 septembre 2011

De ratifier le bon de commande numéro 11-307 pour l'achat d'une plaque pour madame Gabrielle Grondin, gagnante du concours maisons fleuries 2011, pour un montant de 55.82 \$ taxes incluses ainsi que la remise d'un certificat de participation à monsieur Guillaume Belisle.

ADOPTÉE

8.7 Bibliothèque
8.7.1 Nom de la bibliothèque

Cette rubrique est reportée

ADOPTÉE

8.7.2 Achat étagère

454-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité de ratifier l'achat d'une étagère pour la bibliothèque municipale pour un montant de 1 035.29 \$ taxes incluses.

ADOPTÉE

8.7.3 Intégration bibliothèque

455-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à l'unanimité procéder à la rémunération des bénévoles qui ont travaillé lors des travaux pour l'intégration de la collection municipale au Réseau Biblio, sur présentation d'une feuille de temps au taux horaire de 10\$.

ADOPTÉE

8.8 Patinoire

8.8.1 Réservation roulotte

456-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité de procéder à la réservation d'une roulotte pour la patinoire pour la saison 2011-2012 d'une dimension de 10 pieds par 40 pieds dès que possible.

ADOPTÉE

8.8.2 Réservation toilette chauffante

457-09-2011

Il est proposé par monsieur Sylvain Gauthier, conseiller, et résolu à l'unanimité de procéder à la réservation d'une toilette chauffante pour la patinoire pour la saison 2011-2012 au montant de 200\$ par mois.

ADOPTÉE

SÉANCE ORDINAIRE

16 septembre 2011

8.8.3 Poste de surveillance

458-09-2011

Il est proposé par monsieur Pierre Cantin, conseiller, et résolu à l'unanimité d'aller en appel d'offres pour le poste de surveillance de la patinoire pour la saison 2011-2012.

ADOPTÉE

8.8.4 Appel d'offre entretien

459-09-2011

Il est proposé par madame Lise Tremblay, conseillère, et résolu à l'unanimité d'aller en appel d'offres pour l'entretien de la patinoire pour la saison 2011-2012.

ADOPTÉE

8.8.5 Pompe pour patinoire

460-09-2011

Il est proposé par monsieur Denis Tremblay, conseiller, et résolu à l'unanimité de permettre l'installation d'un système de pompage pour la patinoire.

ADOPTÉE

Période de questions

Levée de l'assemblée

461-09-2011

Il est proposé par monsieur Marc-André Gendron, conseiller, et résolu à l'unanimité de lever l'assemblée, il est 20 h 36.

ADOPTÉE

CERTIFICAT DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je, soussigné, Sylvain Michaudville, secrétaire-trésorier de la Municipalité de Val-des-Lacs, certifie sous mon serment d'office, que des crédits sont disponibles pour payer toutes les dépenses autorisées dans ce procès-verbal.

Berthe Bélanger,
maire

Sylvain Michaudville
secrétaire-trésorier, directeur général